

標題:

AMSA の PSC 集中検査プログラムについて(第 5 ステージ)

# ClassNK

## テクニカル インフォメーション

No. TEC-0443

発行日 2002 年 3 月 25 日

各位

Australian Maritime Safety Authority (AMSA) が実施しております Port State Control (PSC) に関し、下記の情報をお知らせ致します。豪州に入港する船舶の船舶所有者殿及び船舶管理会社殿におかれましては、船舶の関連設備のメンテナンスと乗組員のマネージメントについて、重点的に注意を払っていただきたく、宜しくお願い致します。

AMSA は従来の PSC に加えて、集中検査プログラムを実施しております。

AMSA の Marine Notice 10/2002 (添付参照)によりますと、2002 年 3 月 31 日から 2002 年 7 月 31 日までの第 5 のステージでは、MARPOL 関連(特に以下の項目)が集中検査の対象となっております。

- i. Oily Water Separators and disposal of oil residues;
- ii. Oil Record Books; and
- iii. Garbage Management.

(注) “AMSA Marine Notice” web site: [http://www.amsa.gov.au/amsa/mn/mn\\_2002.htm](http://www.amsa.gov.au/amsa/mn/mn_2002.htm)

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

財団法人 日本海事協会 (ClassNK)

本部 管理センター 検査技術部

住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7 (郵便番号 102-8567)

Tel.: 03-5226-2027 / 2028

Fax: 03-5226-2029

E-mail: [svd@classnk.or.jp](mailto:svd@classnk.or.jp)

添付: AMSA Marine Notice 10/2002 (原文及び仮訳)

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: [www.classnk.or.jp](http://www.classnk.or.jp))においてご覧いただけます。

ClassNK テクニカル インフォメーション  
No. TEC-0443 添付

## MARINE NOTICE

10/2002

### PSC — 集中的検査制度（仮訳）

この通告の目的は、現在進展されている Port State Control の枠組みの中で不規則な訪船の形で行われている強化検査プログラムの次(第4)ステージの施行について、注意を喚起するためである。このプログラムは、AMSA により特別な注意が必要と判断された、船舶のオペレーションにおける6つの特定分野について集中して行われる。

このプログラムは、2000年12月に始まり2年間継続する。このプログラムの特定分野は4ヶ月ごとに変わり、2年間で6つの分野にわたって実施される。この特定の分野についての集中検査が、AMSA の通常の PSC 活動における適用範囲を減じるものではない。

適用範囲を十分にカバーするために、選ばれた特定分野にのみ集中して行われるこの検査は、AMSA のプログラムされた PSC 検査に加えて実施される。これらの検査は、AMSA ローカルオフィスにより決定される時期に、不規則な訪船の形で行われる。

通常の PSC 検査中に確認された問題点並びに多数の海洋汚染事故を考慮して、第5の集中検査プログラムにおいて、MARPOL 関連(特に以下の項目について)を検査することとした。

- i. Oily Water Separators and disposal of oil residues;
- ii. Oil Record Books; and
- iii. Garbage Management

この集中検査の間に欠陥が認められた場合、通常の PSC 活動で要求されるように、その船舶は適切な是正措置をとることを要求される。欠陥が拘留の根拠になると判断された場合、その船舶は欠陥の是正措置が完了するまで拘留されることとなる。

このプログラムの第5ステージは、2002年3月31日に始まり、2002年7月31日まで継続される。

# MARINE NOTICE

10/2002

## PORT STATE CONTROL – FOCUSED INSPECTION REGIME

The purpose of this notice is to draw attention to the next stage of the implementation of the enhanced inspection regime to be conducted within the current Port State Control framework and during unscheduled visits. The purpose of this program is to focus on six specific areas of the subject vessels operation, which have been identified by AMSA as requiring special attention.

This program has a life of two years and commenced at the beginning of December 2000. The focus of the enhanced inspection program changes every four months which will allow the six areas to be addressed over the two year life of the program. It should be noted that this focus on specific areas will not detract from the normal coverage AMSA's Port State Control activities.

In order to ensure adequate coverage it is also planned that inspections concentrating on the selected area of interest alone will be conducted in addition to AMSA's programmed Port State Control inspections. These will take the form of unscheduled visits at a time to be determined by the local AMSA offices.

As a result of problems identified during routine PSC inspections and a number of pollution incidents the fifth focused inspection program will examine MARPOL issues, specifically:

- i. Oily Water Separators and disposal of oil residues;
- ii. Oil Record Books; and
- iii. Garbage Management.

Where deficiencies are noted during the focused inspection the ship will be required to take appropriate rectification action, as is the case with normal Port State Controls activities. As such should a deficiency be found which warrants detention the vessel will be detained until such stage as rectification action has been completed. This fourth part of the program will start on 31 March 2002 and run to 31 July 2002.



Mr C Davidson  
Chief Executive Officer  
6 March 2001

GPO Box 2181  
CANBERRA CITY ACT 2601

File No: 025453  
Term of Validity: Temporary  
Internet address for all current Marine Notices:  
[www.amsa.gov.au](http://www.amsa.gov.au)

